

## خسارت‌گر که به کشتی پا محمولات آن وارد می‌شود (آواری)۱

در جریان حمل و نقل دریائی ممکن است خطری پیش آید و متصلی حمل و نقل ناگزیر گردد برای نجات کشتی و محمولات آن مخارجی متتحمل گردد و یا قسمتی از محمولات را در دریا ریخته و یا برای سوخت کشتی مصرف کند:

مسلماً این خسارت اجباری نباید متوجه متصلی حمل و نقل (که ممکن است صاحب کشتی و یا اجاره‌کننده آن باشد) و یا صاحب کالائی گردد که بدین ترتیب برای مصلحت ذوی حقوق کشتی و محمولات آن عمدتاً تلف شده است.

از طرف دیگر چنانچه قسمتی از محمولات بر اثر سانحه‌ای که هیچکس مسئول آن نباشد، و یا درمورد حدوث متصلی حمل و نقل درحدود قانون از خود سلب مسئولیت کرده باشد، مصدوم و یا تلف شوند خسارت حاصله منحصر آ متوجه کالا خواهد بود.

مقررات قانون بازرگانی ایران درباره خسارات بحری «آواری» کامل نیست: نه تنها از این نظر که درمورد این خسارات قائل به تفکیک نشده بلکه مواد قانون مذبور مبین همه موارد نیست.

موضوع بحث این مقاله خسارات بحری از نوع اول است که به انگلیسی «General Average» و به فرانسه «Avaries Communes» نامیده می‌شود.

### ۱ - سابقه تاریخی

قلمت نظریه و عمل «آواری عمومی» به چندین سده پیش از میلاد میرسد. مردم دریا نورد ساکن بنادر مدیترانه شرقی - مصریها، کرتها، کارتاژها و یونانیها که اصول قوانین دریائی مانند «foenus nauticum» را بوجود آورده با «آواری عمومی» آشنا بودند. ولی با اطلاعات فعلی نمیتوان بطور تحقیق مبتکر آنرا نام برد. به حدس قریب به یقین ابداع آن منصوب به مللی است که بعلت موقعیت مساعد جغرافیائی عملآ بر دریای مدیترانه تسلط داشتند.

«پرسور ژان اسکارا» معتقد است که اتلاف عمدی کالا<sup>۲</sup> بمنظور نجات حمل و نقل دریائی سرشنکن کردن خسارت<sup>۳</sup> در قراردادهای حمل و نقل بحری متعقبه بین کرتها

- ۱ - مطالب این مقاله مربوط به حقوق تجارت بحری است.
- ۲ - بمحض این اصل متصلی حمل و نقل میتوانست برای مخارج کشتی از خطرات احتمالی

قرض نماید. مراجعه شود به Digest, xxii, 2.

Jettison — ۲  
Contribution — ۴

## خساراً تیکه به کشته یا معمولات آن وارد میشود

و مصری ها وجود داشت « رد ها »<sup>۱</sup> آنرا بصورت یک اصل قانون حمل و نقل بحری درآوردند<sup>۲</sup> « پاردو » یکی از مؤلفین مشهور دیگر، فنیقی ها را مبدع آن دانسته است.<sup>۳</sup> در حالیکه هویت بتکر « آواری عمومی » در ابهام تاریخ ناپدید شده است اکثریت قریب به اتفاق علمای حقوق « رد ها » را نخستین مقتن آن دانسته اند.<sup>۴</sup> بعد ها رویان این قانون را اقتباس و ملخصاً در قوانین خود داخل نمودند.<sup>۵</sup> این تلخیص که معروف به Corpus Lex Rhodia de Jactu است بعد ها جزء Juris Civilis شده و متن کتاب چهاردهم مجموعه قوانین ژوستینین گردید.<sup>۶</sup> درقرون وسطی مؤلفین مجموعه قوانین « پیسا »<sup>۷</sup> و « جنوآ »<sup>۸</sup> مستقیماً به قانون رد ها نظرداشتند و « فتاوی اولرون »<sup>۹</sup> و « گیلن دلامر »<sup>۱۰</sup> که بر قانون Lex Rhodia de Jactu مبتنی بودند مقرر اتی درباره سرشکن کردن خسارت دری را داشتند. در انگلیس فتاوی اولرون ابتداء در کتاب سیاه دریا داری<sup>۱۱</sup> و از آنجا در حقوق عرف وارد شد.<sup>۱۲</sup>

در فرانسه فتاوی الرون و گیلن دلامر نخست در فرایین سال ۱۶۸۱ لوئی چهاردهم و در ۱۷۲۱ در فرمان و تردام و بالاخره در ۱۸۰۷ در مجموعه قوانین تجارت فرانسه وارد شد.<sup>۱۳</sup>

قانون تجارت فرانسه بطور مستقیم و یا غیر مستقیم در قوانین سایر کشورهای اروپائی تأثیر کرد و بدین ترتیب عامل مؤثری در انتقال قانون رد ها به حقوق اروپائی بوده است.<sup>۱۴</sup>

### Rhodians — ۱

Escarra (J) "Manuel de droit commercial", Paris, 1947 p. 4. — ۲

Pardessus (J. M.) "Collection de lois maritimes anterieurs aux — ۳  
xviii siècle", Paris, 1828 — 1845, Vol. I, p. 24

Abbott (C) «The law of merchant ship and seamen» London, — ۴  
1802, xlvi ed. 1901, by Spinal & Moore, p. 273.: Pardessus (J.M.)  
op. cit Vol. I, p. 23

Park (J. A.) «A system of the law of marine insurance» London — ۵  
1781, p. 273

Codes of Pisa, 1298 A. D. — ۶

Codes of Genoa, 1341 A. D. — ۷

— فتاوی اولرن Rolls of Oleron مجموعه ای از تصمیمات محکمه برو د Bordeaux است.

— گیلن دلامر Guidon de la mer متعلق به ۱۵۵۶ تا ۱۵۸۴ میلادی ، ماده ۲۱ مربوط

بمحکم کنسولی روئن Rouen .

The Black Book of Admiralty — ۱۰

— ریشارد اول در مراجعت از فلسطین مدتی در Oleron قوانین مزبور را تجدید نظر

و سپس آنرا جزو قانون انگلستان اعلام نمود.

— کتاب III ، تیتر ۱۱ و ۱۲ ، ماده ۳۹۷ و بعد.

Barckley (Th.) «The definition of general average», Law — ۱۳  
Quarterly, Review, 1891, Vol. 7, p. 22

### خسارانیکه به کتنی یا محصولات آن وارد میشود

از این بررسی اجمالی نتیجه میگیریم که : قوانین دریائی و دهای خود مجموعه‌ای از عادات تجارت دریائی موجود زمان بوده است پس از گذشت قرنها در حقوق دریائی مملک اروپائی راه یافته است سازمان حقوقی<sup>۱</sup> آواری عمومی از همین قانون انتقالی است.

### ۳ - ریشه لغوی

تحقیق در بنای لغوی « آواری »<sup>۲</sup> بسیاری از دانشمندان لغت شناس و حقوق را بخود مشغول داشته است هنوز ریشه آنرا با اطمینان تمی شناسیم . بعضی آنرا از لغت عبری *Hhabar* به معنی سهم گرفتن<sup>۳</sup> گروهی از لغت یونانی *Abapta*<sup>۴</sup> به معنی سبک کردن ، جمعی از واژه لاتین *Averare* مشتق از فعل *Averare* به معنی حمل کردن وبالاخره برخی از کلمه آلمانی *Hafsen*<sup>۵</sup> به معنی بندر دانسته‌اند.

باید متذکر بود که اشتقاق لغوی هر چه باشد تأثیری در این نظریه که دهای خستین معنی آواری عمومی بودند نخواهد داشت زیرا امکان اطلاق خارجی به یک سازمان حقوقی چه در زمان تأسیس آن و چه در زمانی مؤخر بر تأسیس آن اصل موجود است.

### ۴ - مبنای حقوقی

در کیفیت حقوقی « آواری عمومی » عقاید مختلف وجود دارد بنا به اعتقاد یک مكتب اصل آن در قانون است (*ex lege*) . عده‌ای از پیروان این مكتب از جمله امریکوں فرانسوی<sup>۶</sup> و پارک انگلیسی<sup>۷</sup> ریشه آنرا در قانون طبیعی<sup>۸</sup> چستجو میکنند . همین عقیده عاضی یرت<sup>۹</sup> انگلیسی را وادار نمود که در یکی از دعاوی معروف نظریه زیر را اظهار نماید :

تعهد پرداخت « آواری عمومی » ناشی از قرارداد نیست بلکه مبنی بر قانون طبیعی است . عدالت طبیعی اقتضا دارد که صاحبان همه منافع موجود و حمل و قتل دریائی در جبران خساراتی که عمداً و بمنتور دفع خطر مشترک از کلیه این منافع حادث شله است به نسبت منفعت موجود سهیم شوند.<sup>۱۰</sup>

Institution — ۱

انگلیسی — ۲ Avarie — ۲ فرانسه .

Tommaseo (N) «Dizionario della Lingua Italiana», Torino. 1929 — ۳  
vol. I. p. 772

Stevens (R) of Lloyd's «An essay on average», London, 1813, — ۴  
5ed., 1835 p. 2., footnote 1.

Tommaseo (N.) op. cit. p. 772 — ۵

Emériton (B. M.) «Traité des Assurances et des Contrats à la — ۶  
Grosse», Marseille, 1783, p. 45

Park (J.A.) «A system of the law of Marine Insurance» VIII ed — ۷  
by F. Hildyard, London, 1842, p. 277

Natural law — ۸

Brett L. J. — ۹

Burton v English (1883) 12 Q. B. D. p. 212, at p. 221 — ۱۰

خساراً تکه به کشتی یا محمولات آن وارد میشود

عله ای دیگر از علما ریشه آنرا در قانون رد ها که بعداً وارد قوانین اروپائی شده است می یابند.

دریک دادرسی معروف فرجامی «لرد بلکبرن»<sup>۱</sup> مستشار انگلیسی اظهار داشت:  
«اصل حقوقی آواری عمومی قانون رد ها وارد قانون حمل و نقل بحری انگلستان شده است.»<sup>۲</sup>

بعضی از علمای فرانسه مبنای آواری عمومی را همان اصل تملک بدون سبب قانونی «Enrichissement sans cause»<sup>۳</sup> دانسته اند.<sup>۴</sup> نظیر همین عقیله را «سیوکینگ»<sup>۵</sup> آلمانی اتخاذ نموده امت.

پیروان مکتب دوم معتقدند که تعهدات حاصله از آواری عمومی ناشی از قرارداد است، بنا بنظر جمعی:

هریک از ارسال کنندگان مال التجاره در حین اتفاق از قرارداد حمل و نقل بحری وارد قرارداد ضمی از یکطرف با متصدی حمل و نقل واژ طرف دیگر باسایر ارسال کنندگان مال التجاره میشود و بموجب آن قبول میکنند که در صورت حدوث خطر متصدی حمل و نقل مجاز باشد بعمل آواری عمومی اقدام کند و متعهد میشود که به نسبت منفعت خود دو جریان خسارت سهیم گردد. عقیله جمعی دیگر:

وظیله صاحبان منافع بجز از خسارت صاحب مال تلف شده ناشی از این است که متصدی حمل و نقل دریائی و کیل و این <sup>۶</sup> کلیه صاحبان منافع است و بدین ترتیب روابط حقوقی بین کلیه صاحبان کالاها بوجود می آید. «لرد رش»<sup>۷</sup> مستشار دیوان عالی انگلیسی در دادرسی معروفی در سال ۱۹۰۷ اظهار داشت صاحب کشتی از نظر آواری عمومی و کیل و این <sup>۸</sup> کلیه صاحبان منافع و موظف به پرداخت خسارات و موظف به سرشکن کردن خسارات و وصول آنها از صاحبان منافع میباشد.<sup>۹</sup>

گروهی از علمای فرانسه این اختیار متصدی حمل و نقل را بسته بر نظریه شرکت سرمایه ها «Société de capitaux»<sup>۱۰</sup> دانسته اند.<sup>۱۱</sup> و همین نظر مورد قبول «در نبورگ»<sup>۱۲</sup> حقوق دان معروف آلمانی واقع شده است که میگوید:

Lord Blackburn — ۱

Aitchson v Lohre (1879) 4 App. Case, p. 755 — ۲

Procos (S. J.) «Les avaries et leur régime indemnitaire» Paris, — ۳  
1929; Haralambides «Les avaries communes et du fondement  
de la contribution» Paris, 1920, II ed, 1924; Lyon - Caen — Re-  
nault «Traité de droit commercial» Paris, Ved Vol II, p. 870  
Sieveking (A) «The German law of carriage of goods by sea» — ۴  
London, 1907.

Agent of necessity — ۵

Lord Roche — ۶

Morrison S/S Co v Grystoke — ۷

Ripert (G) «Droit maritime», Paris, IV ed. 1950-53, p. 193, No. — ۸  
2220 & p. 214 No. 2235.

## خاراتیکه به کشتی یا محمولات آن وارد میشود

« در مدت حمل و نقل دریائی یک نوع اجتماع قانونی سرمایه بین متصدی حمل و نقل (مالک کشتی) و صاحبان مال التجاره بوجود میآید و این اجتماع قانونی سرمایه ناشی از قرارداد حمل و نقل است ». ۱

دانستن کیفیت حقوقی آواری عمومی نه تنها در حقوق نظری بلکه در حقوق عملی نیز اهمیت دارد، زیرا با آنکه اصول حقوقی قوانین دریائی کشورها یکنواخت در جزئیات بین آن قوانین اختلاف وجود دارد. بسا اوقات این تفاوتها حل و فصل دعاوی را مشکل و غیر رضایت بخش میسازد. بهمین علت صاحبان شرکتهای بزرگ کشتی رانی و بیمه دریائی و ارزیابان در سال ۱۸۶۴ دور هم گرد آمده مقررات یک نوشتی در پاره ارزیابی و حل و فصل دعاوی آواری عمومی تنظیم و تصویب کردند.

در مقررات مذبور که امروز بنام (یورک - آنتورپ<sup>۲</sup>) موسومند، درسالهای ۱۸۹۰ و ۱۹۲۴ - (در کنفرانس استکهلم) و ۱۹۴۹/۵۰ (در کنفرانس آمستردام) تجدید نظر شد و مقررات ۱۹۵۰ امروز مورد عمل است.

با آنکه نسبت باین مقررات هیچگاه تائید مجالس مقتنه کشورها بست نیامده است باز هم بطور عموم مبنای کار جهان تجارت است و در قراردادهای مهم حمل و نقل دریائی گنجانیده شده و میشوند.

بین این مقررات و قوانین عرف کشورها اختلافاتی وجود دارد. گنجانیدن این مقررات در قراردادهای حمل و نقل، ادعای آواری عمومی بین متصدیان حمل و نقل از یکطرف و هریک از صاحبان کالاهای محموله را از طرف دیگر، درسایه حکومت این مقررات قرار میدهد.

حال اگر مبنای ایجاد تعهد بین هریک از صاحبان کالاهای محموله و سایرین را قانون بدانیم (و حتی اگر آنرا بروی تئوری وکیل و امین بنا نهیم) طبعاً دعاوی صاحبان مال التجاره ها بین خودشان تابع قانون دریائی آن کشوری خواهد شد که مطابق اصول حقوق بین الملل خصوصی قرارداد حمل تابع آن است و نه تابع مقررات «یورک - آنتورپ» که حقاً و منحصرآ باید بین هریک از صاحبان مال التجاره از یکطرف و متصدی حمل و نقل از طرف دیگر و یا قائم مقام قانونی آنها، معتبر باشد.<sup>۳</sup>

نویسنده این مقاله با کمال تواضع استدلال زیر را پیشنهاد میکند:

برای اینکه مطابق موازین حقوقی بتوانیم دعاوی بین صاحبان کالای محموله را هم براساس مقررات «یورک - آنتورپ» قیصله دهیم باید قبول کنیم که متصدی حمل و نقل (که ممکن است صاحب کشتی - اجاره کننده کشتی و یا فرمانده آن باشد) درین قرارداد حمل و نقل با هر صاحب مال التجاره ای از طرف خود و همچنین از طرف سایر صاحبان

1 Sieveking (A) op. cit p. 161

2 York - Antwerp Rules

3 Carver (Th.) «Carringe of Goods by Sea» London 1885. Ix ed. - ۱۹۵۲, by R. P. Colinvaux p. 68.

## خساراتیکه به کشتی یا مجموعات آن وارد میشود

کالاهای قرارداد منعقد مینماید که در صورت لزوم انجام عمل آواری عمومی ، ادعاهای حاصله بین هر یک از صاحبان کالاهای محموله و سایرین تابع «قررات» یورک - آنتورپ «باشد. وجود این قرارداد ضمنی ناشی از علم صاحبان کالاهای است باینکه همه باونامه ها حاوی چنین مقرراتی هستند.

## ۴ - شرائط تحقق آواری عمومی

بند (الف) مقررات «یورک - آنتورپ» ۱۹۵۰ مقرر میدارد عمل آواری عمومی هنگامی تحقق می یابد که اتلاف و یا مخارج توق العاده ای عمدآ و با عقل سليم بمنتظر نجات کلیه منافع موجود دریک حمل و نقل دریائی از یک خطر مشترک صورت گیرد<sup>(۱)</sup> درقانون تجارت ایران ذکری از آواری عمومی نشده است.  
ماده ۳۸۶ قانون بازار گانی ما مقرر میدارد :

«اگر مال التجاره ای تلف یا گم شود متصدی حمل و نقل مسئول قیمت آن خواهد بود مگر اینکه ثابت نماید تلف یا گم شدن مربوط بحوابدی بوده که هیچ متصدی مواطنی نیز نمیتوانست از آن جلوگیری نماید. قرارداد طرفین نمیتواند برای میزان خسارت مبلغی کمتر یا زیادتر از قیمت کامل مال التجاره معین نماید» .  
ماده ۳۸۷ همین قانون مقرر میدارد :

«درمورد خسارت ناشی از تأخیر تسلیم یا خسارت بحری (آواری) مال التجاره نیز ، متصدی حمل و نقل در حدود ماده فوق مسئول خواهد بود» بنظر نویسنده این مقاله ماده مذبور قانون تجارت هم ناظر به آواری عمومی و هم ناظر به نوع آواری خصوصی است. این دو ماده تعارضی با بند «الف» و بند های دیگر مقررات (یورک - آنتورپ) ندارند ولی بدون تردید شرایط ضروری برای تحقق آواری عمومی را نشان نمیدهند. شرائط لازم آواری عمومی را در زیر سه عنوان خطر - خسارت - وسهم سرشنکن شرح میدهیم :

۱ - برای مطالعه سایر تعاریفی که از آواری عمومی شده است رجوع نماید به :

(الف) تعریف کلاسیک قاضی لورنس Laurence انگلیسی در دعوای

Birkley v Presgrave (1801) 1 East 220

(ب) ماده ۴۰۰ قانون تجارت فرانسه .

(پ) ماده ۴۶۹ قانون دریائی ایتالیا ۱۹۴۲ (نمره ۳۷۲) .

(ث) ماده ۱۹۴ قانون دریائی یونان ۱۹۱۰ .

(ج) ماده ۷۰۰ قانون دریائی آلمان ۱۸۹۶ .

(ج) ماده ۱۲۴۱ قانون تجارت ترکیه ۱۹۲۹ (نمره ۱۴۴۰) .

(ح) ماده ۱۴۸ قانون بلژیک ۱۹۰۸ .

Particular average - ۲

خلواییکه به کشتی یا محمولات آن وارد میشود

## الف خطر :

هر خطر دریائی که موجب ورود خسارتی گردد - پرداخت سهم سرشکن را ایجاد نماید.<sup>۱</sup>

اولاً - خطر باید غیرعادی باشد

ثانیاً - متوجه تمام منافع موجود در حمل و نقل (کشتی - مال التجاره - اجرت حمل و نقل) باشد.

فرض کنیم کشتی حامل آهن و گندم از کشور «الف» عازم کشور «ی» است. این کشتی حسب المعمول در بندر «ب» متعلق بکشور «پ» برای گرفتن سوت لنگر می‌اندازد. این توقف مصادف میشود با بروز بلوایی که در اثر قحطی نان پیش آمده است. ساکنین بندر پس از اطلاع از نوع کالاهای محموله متصلی حمل و نقل را بتحويل گندم و درغیر اینصورت بسوازانیدن کشتی و همه محتويات آن تهدید مینمایند.

متصلی حمل و نقل برای نجات کشتی و آهن (ودر صورت امکان قسمتی از گندم) حاضر بتحويل گندم میشود. واضح است که این عمل نمیتواند موجب ادعای خسارت سرشکن<sup>۲</sup> گردد زیرا از ابتدا خطر متوجه گندم بوده است نه سایر منافع.

ثالثاً - واقعی بودن و یا قریب الوقوع بودن خطر است. موضوعی که رویه محاکم کشورها نسبت بآن مختلف است در ایالات متحده امریکای شمالی واقعی بودن خطر شرط لازم نیست بلکه اگر جریان امر آنگونه باشد که هر شخص م Wax از چنان ظاهری وقوع خطر مشترکی را احتمال دهد اندام او در دفع خطر با آواری عمومی منطبق است. این نتیجه فتوای دادگاه ندرال امریکا در دعوا معروف «The Wordsworth» است.<sup>۳</sup> رویه محاکم انگلستان در این باب روشن نیست. کارور و چولی<sup>۴</sup> از کارشناسان حقوق دریائی انگلیس معتقدند که تصمیمات محاکم انگلستان واقعی بودن خطر را شرط لازم میدانند.

فرض کنیم متصلی حمل و نقل با ملاحظه صعود ابخره از یکی از مخازن کشتی به غلط ولی از روی اختیاطی که هر شخص مواطنی معمول خواهد داشت. دستور بدخول گاز در مخزن بمنظور اطفاء حریق تصویری میدهد.

بعداً معلوم میشود که دود متصلیه مربوط به آتش سوزی نبوده است ولی در چنان وضعی و یا چنان ظاهر امری هر شخص مواطنی با احتمال قوی بهمان عمل اقدام میکرد.

۱ - رجوع شود به نطق رئیس کمیته آواری عمومی درسی و سومین گزارش انجمن حقوق

بین المللی سال ۱۹۲۴ صفحه ۵۵۹.

Contribution - ۲

A reasonable man - ۳

The Wordsworth (1898) 88 Fedr. Rep. 313 - ۴

Carver (Th) «Carriage of goods by sea», p. 591 - ۵

Chorley & Giles «Shipping law» London, 3rd ed 1952, p. 177 - ۶

## خساراتیکه به کشتی یا محمولات آن وارد میشود

در چنین مرافعه‌ای محکمه انگلستان خسارت عمدی را مشمول آواری عمومی ندانسته است<sup>(۱)</sup>) حال آنکه بطبق قانون مالک متحده امریکای شمالی مشمول آواری عمومی میشد.

رویه محاکم فرانسه نیز در این مورد روشن نیست. بعضی از تصمیمات محاکم فرانسه قریب الوقوع بودن خطر و یا واقعی بودن آنرا لازم دانسته‌اند<sup>۲</sup> در میان علماء معروف فرانسه امریگون<sup>۳</sup> از نظریه قریب الوقوع برون خطر و (ریپر)<sup>۴</sup> از نظریه پیش‌بینی و احتمال وقوع خطر طرفداری کرده‌اند.

در آلمان (سیوکینگ)<sup>۵</sup> از تئوری قریب الوقوع بودن خطر طرفداری نموده است. عقیده نویسنده اینست که :

اولاً عده‌ای از این حقوق دانان نامی در بررسیهای خود تفکیک لازم بین «واقعی» بودن خطر «از طرفی و قریب الوقوع بودن آن از طرف دیگر قائل نشده‌اند.

ثانیاً مقتضیات بازار گانی بین المللی و عقل سالم حکم میکند که متصلی حمل و تقل مخیر باشد در مواردی که احتمال خطر را قوی دید به دفع آن اقدام نماید و بنا بر این نظریه بحکم انصاف باید خسارتی که از این راه وارد گردد به نسبت بین صاحبان منافع سرشکن شود ملاک تشخیص باید اعمال روش برون ذاتی<sup>۶</sup> باشد نه روش درون ذاتی<sup>۷</sup> و بنظر نویسنده این رویه همان است که دریند (الف) مقررات «یورک - آنت ورپ» بدان اشاره شده است.

تا آنجا که نویسنده موفق شده است تحقیق کند تنها قانونی که صریعاً واقعی یا قریب الوقوع بودن خطر را شرط لازم شمرده قانون تجارت شیلی است.<sup>۸</sup>

## ب - خسارت :

اولاً خسارت باید غیرعادی باشد. هر خسارت فوق العاده‌ای غیرعادی نیست. فرض کنیم کشتی که مجهز به موتور اضافی و یدکی است مواجه با طوفان شده و چون موقعیت خود را در خطر میبیند با بکار انداختن موتور یدکی (که در حالت عادی کار نمیکند) و با تحمیل مخارج گزان کشتی و محمولات را بسلامت به بندر مقصود میرساند. متصلی حمل و نقل نمیتواند این مخارج فوق العاده را بعنوان آواری عمومی مطالبه کند.

Nesbit v Lushington (1792) 4 T. R. 787 — ۱

Aix, 4 Dec. 1901, Revue Internationale de droit maritime XVII. — ۲

p. 412. Rouen, 14 Fev. 1900, Revue Internationale de droit maritime XV, p. 738

Emerigon (B.M.) «Traité des assurances et de contrats» 1873 — ۳  
p. 603

Ripert (G) «Droit Maritime» IV ed 1953, Vol II, p. 247 — ۴  
Sieveking (A) «The German law - Carriage of goods by sea» — ۵  
London, 1907, p. 165.

Objective test — ۶  
Subjective test — ۷

۸ - ماده ۱۱۰۹ قانون تجارت شیلی

## خارا تیکه به کشتی یا محمولات آن وارد میشود

ولی هرگاه در همین مثال متصلی حمل و نقل خود را ناچار بهیند که قسمتی از دگل کشتی را شکسته به دریا ریزد و یا قسمتی از کالاهای محموله را برای سوت مصرف کند آواری عمومی تحقق میابد.

ثانیاً کالای تلف شده و یا خسارت متحمل شده باید متناسب با خطری باشد که منافع موجود در حمل و نقل دریائی را تهدید میکند<sup>۱</sup>

ثالثاً اتلاف و یا خسارت باید عمدآ صورت گرفته باشد. برای از عمدآ «عملی است که بوسیله پسر (نه قوای طیعت) و با اراده متصلی حمل و نقل و یاقوئی مقام او (عمولاً فرمانده کشتی) صورت گیرد.

فرض کنیم کالای محموله کشتی در خلیج فارس در اثر تصادف کشتی حامل به یک نفت کش دیگر خسارت بهیند و یا بر اثر هوای نامساعد کشتی سوراخ شده آب وارد آن گردد و کالائی را صدمه زند در هیچ یک از این موارد خسارت حاصله آواری عمومی نیست. یا فرض کنیم در کشتی که در خلیج فارس لنگرانداخته آتش سوزی روی دهد و فرمانده بندر باحتمال سرایت آتش به بندر و بدون رضایت فرمانده کشتی دستور دهد که کشتی را زیر آب فرو کرده و سپس بیرون آورند و یا مخارجی برای نجات کشتی متحمل شوند. این مخارج نمیتواند موضوع آواری عمومی شود.

ولی هر آینه در مثال فوق قبل از واقعه فرمانده کشتی تحصیل شود خسارت حاصله قابل سرشکن کردن خواهد بود.

لزوم انجام عمل آواری عمومی بوسیله ویه اراده فرمانده کشتی (از طرف متصلی حمل و نقل) از این لحاظ است که او وکیل و این صاحبان کشتی و محمولات میباشد و تنها اوست که میتواند با عمل خود موکلینش را ملزم نماید. این استدلال قانونی در حقوق انگلستان و امریکا است.

در فرانسه و ایتالیا فرمانده کشتی یا بعنوان وکیل ذوی الحقوق و یا بعنوان مدیر سرمایه های مجتمع عمل میکند<sup>۲</sup>. در حقوق ایران عمل فرمانده کشتی مبتنی بر اصل وکالت خواهد بود زیرا ماده ۳۷۸ قانون تجارت مقرر میدارد:

**قرارداد حمل و نقل تابع مقررات وکالت خواهد بود مگر در مواردی که استثناء شده است.**

قانون ترکیه در این قسمت از کلیه قوانین فوق الذکر افراطی تر است. برطبق آن نه تنها فرمانده کشتی بلکه هر شخصی که در زیر امر او کار کند و هر شخص دیگری که قانوناً این اختیار را دارا باشد میتواند اقدام به عمل آواری عمومی کند و عمل او نسبت به صاحبان کشتی و محمولات الزام آور است.<sup>۳</sup>

Scrutton (T.E.) «Contract of affreighrment as expressed in charterparties and bills of lading», London, 1886.

XVIed. 1955 by W. McNair & A Mocatta, p. 317; Cole (S. D.) «General average law and rules» London, 1928, p. 16;

Ripert (G) op. cit. p. 233

۳ - ماده ۲۴۱ قانون تجارت ترکیه قانون نمره ۱۴۴۰ ( مورخ ۱۹۲۹/۱۲/۱۳ ) .

## خساراً بکه به کشتی یا محصولات آن وارد میشود

(پ) سهم سرشکن<sup>۱</sup> : هر یک از صاحبان منافع درحمل و نقل دریائی باید به نسبت نفعی که دارند جبران خسارت ناشی از عمل آواری عمومی را بکنند. منافع سهمی درحمل و نقل عبارتند از کشتی - مال التجاره محموله - اجرت حمل. پرداخت سهم سرشکن بوسیله هریک از منافع فوق الذکر مشروط به آن است که عمل آواری عمومی تحقق یابد و مخصوصاً تمام خسارت تحمل شده بمنظور حفظ کلیه منافع بدون تبعیض صورت گیرد.

تنهای اشکال دراین باره تفسیر قانونی « حفظ کلیه منافع است » : علمای حقوق دراین مورد عقاید مختلفی ابراز داشته‌اند. در انگلستان از « حفظ کلیه منافع » ممنظور حفظ عین کشتی و کالاهای محموله است. در بعضی از کشورهای اروپائی ممنظور از حفظ کایه منافع - سالم رسیدن کشتی و مال التجاره به مقصد است.

بالاخره برای اینکه سهم سرشکن قابل مطالبه و ادعا باشد باید عمل آواری عمومی بموقعیت متنه شده باشد اگر پس از اقدام به آواری عمومی کشتی یا محتویات آن و یا هردو تماماً از بیان برود، درینصورت ادعای سهم سرشکن نسبت به آن موضوع از بین خواهد رفت مگر اینکه عمل آواری عمومی محدود به پرداخت مخارج برای نجات منافع باشد و نه اتلاف عمدى. تفکیک مزبور از این لحاظ است که ادعای مربوط به اتلاف عمدى موجود ادعا نسبت به عین است (In Reim ) حال آنکه دعوى مربوط به مخارج راجع به مسئولیت شخصی است (In Personam).

این مطلب باید در مقالات جداگانه موضوع مطالعه قرار گیرد.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی